

Előfizetési díj helyben

Egész évre 10 kor. — fill.
Egy óra — „ 90 „
Egy hétre — „ 20 „

Vidékre postai szétküldés

Egész évre . . . 14 kor.
Fél évre . . . 7 „

Egyes szám . . . 4 fillér.

SZÉKELYSEG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztő- és kiadóhivatal
Főter 7. szám alatt.

Hirdetők em. 3 fillér
Iparosok és kereskedők kedvezményben részesülnek.

Nyilttér soronként 40 fillér

Kéziratok nem adnak vissza

Kindja a marosvásárhelyi függetlenségi és 48-as
párt támogatásával
a „SZÉKELYSÉG” lapkiadóvállalat.

Felelős szerkesztő:
SZ. SZAKÁTS PÉTER.

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefeje 101. sz.
Hirdetési- és nyilttéri díjak előre fizetendők.

Harcz a végletekig.

A katonai javaslatok ellen az egész ország megmozdult. A közvéleményt korántsem találta készületlenül — a kormány által előterjesztett törvényjavaslat — sőt ellenkezőleg alig került a képviselőház asztalára e törvényjavaslat, már is tiltakozással találkozott. Különben ez nagyon természetes is. A nép vállán annyi a teher és oly súlyosak a megélhetés körülményei, hogy teljes lehetetlen elképzelni — egyetlen magyar hazafi is, a ki nyugodt lelkiismerettel belenyugodna a kormány által előterjesztett javaslatba. Nem is említve, hogy a magyar nemzeti hadsereg az újabb véraldozatta nem érvényesülhet jobban. Megbocsájt-hatatlan kormányunknak ez irányban tett minden lépése. Ha ez így tart, egy szép napon összeomlik szép hazánk.

Legkevésbé sem csodálkozunk a nap-nap után rendezett tiltakozó népgyűléseken s független országgyűlési képviselőink parlamenti harczain, mert ez eljárásuk egy egész nemzet közvéleményével találkozik, a mely hatalom előtt a hadügyminiszter ő kegyelmessége is meg kell hajtsa zászlóját.

A nemzeti érdekek — rettentő mód elhanyagolása — ma még nem látszik olyan veszedelmesnek, de komolyan nézve a dolgot s mélyebben vizsgálva annak lényegét, rettentő veszedelembé kergetné az országot s nem állunk jót érte, hogy vajjon nem-e fog végzetessé válni.

Ha az ellenzék nyiltan bejelentette, hogy az indemnytit nem szavazza meg, csakis hazafiságának tett eleget. Nyilt és becsületes munka vezérelte eddig is honatyáinkat, hogy a legelkeseredettebben harczoltak és harczolnak a nemzet érdekeiért.

Megráthetetlen és nagyon sajátságos kormányunk eljárása, hogy nem képes belátni e rettentő helyzetet s nem veszi

észre a komoly veszedelmet, mely az ország feje fölött összorlódot.

Ők felelősek a kormányzatukért, tetteikért, melyért előbb utóbb a közvélemény ítélő széke előtt számolni kell. Megengedjük, hogy felülről Bécs felől fúj a szél feléjük, de ha a Kárpátoktól az Adriáig és a Csiki havasoktól Pozsonyig kitör a vihar, e felhőske elenyészik mellette. Már-már készül a fürgeteg s a Kárpátok öreg havasai alig képesek föltartani a készülő s összorlódot felhőket, melyek keservünkből és ránk rótt terhekből gyűltek össze.

A szabadságért lelkesülő szittya magyar vér kitartással küzd hazájáért féltve őrizve honát, melyet annyi vér árán szerzett és tartott fenn a mai napig.

Minél nyomoruságosabb a helyzetünk, annál szívósabb leend kitartásunk is. Jogainkért sikra szállani, nem csak honfiúi erény, de kötelességünk is.

A végletekig harczolunk, s ha szükség karddal a kezünkben állunk ki a sikra, mert ezt parancsolja nemzeti önérzetünk s drága hazánk!

Az a híres pártegység. A kormány lapjai állandóan tele tüdővel fújják azt a nótát, a mely a szabadelvűpárt egybeolvadását, egységét hirdeti. Különös súlyt helyeznek annak kidomborítására, hogy az u. n. szabadelvűiek, micsoda gyengéd viszonyban állanak az újakkal, a nemzeti párt volt tagjaival. Ez az egység azonban csak addig tart, míg valamelyiknek elevenére nem tapint egyes felszínre vetődő kérdés. A szociálisták felvetették a külföldi szerzetes rendek telepedésének ügyét, melyet azután a néppárti Kaas Ivor a képviselőházban folytatott. Ezt pedig már nem hagyhatta szó nélkül Vészi József, ki születési körülményei s politikai hitvallása következtében adáz ellensége a kongregációknak. Erre aztán a vele egy pártban levő, volt nemzeti pártú kath. lelkész képviselő Blaszkovics Ferencz csunyan megtámadta Lloyd

klubbeli társát, mire Vészi természetesen ismét válaszol. Nem megyünk bele annak taglalásába, kinek van igaza. Valószínű, hogy a két végletek közül — melyet a két képviselő egyénisége kifejez — egy harmadik álláspont a helyes. Am viszont azt sem mulaszthatjuk el, hogy reá ne mutassunk a szabadelvűpárt tagjainak valóban megható egyetértésére, mely a mostani harcából is ékesen kidomborodik. A boullás mindenestre a küszöbön van. Az együvé nem tartozó, de időlegesen összeforrot politikai elemek összeütközéseiből, a jelen esetben csak a nemzetnek lehet haszna. Erre pedig még nagy szükségünk van.

M. kir. állami kórház mult évi kimutatása.

Előttünk fekszik a helyi m. kir. állami kórház 1902. évből ápolott betegeinek kimutatása. Ezen jelentésből sok érdemleges és fontos dolgot kell szemügyre vennünk. Először meg kell jegyeznünk, hogy a mult év január 1-én a volt „Országos kórház” megszűnt létezni, miután államcsillagot s így ma „Magy. kir. állami kórház” néven szerepel. Ez intézmény már is sok újításon ment át, mivel berendezése és felszerelése mindezeidig rendkívül hiányos volt s most egyelőre a mulhatatlanul szükséges dolgokon kellett segíteni.

Igy aztán először is bevezették a vilanyvilágítást és az őrsekek, fürdőszobák, folyosók és müttő-szoba vízvezetékekkel látattak el. Miután maga a kórház szüknek bizonyult, a szomszédos Bétéki-féle telket megvették, melyen a vereskeresztes ápolónók számára, ugyszintén müttő szoba, orvosi iroda, valamint mosószobák és kamra számára a szükséges épületek emeltettek.

Belügyminiszter intézkedése folytán a kórházzal szomszédos Márton-féle házat kibérelték a felállítandó II-od rangú bábaképző intézet számára.

Mindezen üdvös és városunkra fontos intézkedésért dícséret illeti a kórház direkt igazgatóját, dr. Kozma Jenőt, ki fáradhatatlan szorgalommal s lelkiismeretességgel igyekezett a kórházat a körülményekhez képesti úgy fölszerelni, hogy méltóan megfeleljen rendeltetésének.

A mult évben összesen 19 73 beteg részesült orvosi kezelésben, melyek közül a legtöbb

Husvétii sonkák a legujabb mód szerint páczolva, dus választék, darabja 2 kltól 8 klmig kapható **Réthy Jánosnál** Kossut Lajos utca. Telefonszám 171. (9-0)

volt életkor szerint 11—20 éves: 670 és legkevesebb 80 éven felül: 5. Állapot szerint nőlen: 839, hajadon: 446 stb.

Foglalkozás szerint legtöbb a napszámos: 415, napszámosné: 318, foglalkozás nélküli: 240, iparos segéd: 226.

Fekvő betegek összesen 516 műtét végeztetett és pedig sebészeti esetekben: 473, szülészeti: 10, szemészeti: 33.

Járó betegek: 195 műtétet végeztek.

Léghajósok szerencsétlensége.

Sulyos kimenetelű léghajókatasztrófa történt tegnap reggel a fővárosban, melynek híre gyorsan terjedt el a városban. A „Turul” léghajó, mely tegnap reggel szállt föl a lipótvárosi gázgyár telepéről Ordódy Pállal, ifj. Tolnay Lajossal, Kubik Gyulával, és Kral főhadnaggyal, szerencsétlenül járt.

Felzárkás közben neki ütődött a gázgyár kéményének s a benne levő utasok közül Ordódy Pál földbirtokos a halállal vívódva, eszméletlenül fekszik Dollinger tanár üllői-úti klinikáján; Kubik Gyula mérnök, Kubik Béla képviselő testvéröccse pedig erősebb sérülést, míg Kral főhadnagy és ifj. Tolnay Lajos, a léghajó kapitánya, kisebb zúzódásokat szenvedtek.

A Magyar Aero Klub „Turul” evű léghajójával már hosszabb idő óta kísérleteznek. A léghajó minden hó első csütörtökén szimultán felszállásra indul, hogy utjában tudományos megfigyeléseket végezzen. Ezeknek a felszállásoknak rendszeres és állandó utasai ifjabb Tolnai Lajos léghajóskapitány a Meteorológiai Intézet léghajós osztályának vezetője és Kral Sándor tüzérfőhadnagy, a Magyar Aero Klub második kapitánya; azonkívül rendszeresen érdeklődő utasokat is visz magával a léghajó.

Az eddigi felszállásoknál soha semmiféle baleset nem történt a léghajó utasaival. A ballon vezetője ifj. Tolnay Lajos, a kiváló léghajós, aki az eddigi felszállásokat bravurosán vezette, a legmerészebb légi utazók közül való. Vakmerősége párosul a veszély pillanataiban is nyugodt számításával, mely inkább önfeláldozásra kész, de utársainak testi épségét fenyegető veszélyeztetésekkel is szembeáll.

A tegnapi felszálláson is rendkívüli lelekjelenlétének köszönhető, hogy valamennyien életüket nem veszítették.

H I R E K.

Marosvásárhely, 1903. április 3.

— **Közügyülés.** A városi törvényhatóságnak — mint már jeleztük is — holnap délután 3 órakor a városi tanácsház dísztermében közgyűlése lesz. A tárgysorozat egész terjedelmében itt adjuk: 1. Törvények kikiáltásáról. 2. Kereskedelmi m. kir. miniszter leírata, a városon szervezendő munkaközvetítő tárgyában. 3. Kereskedelmiügyi min. rendelete, melylyel az 1899. és 1900. évi közúti zárszámadást jóváhagyja. 4. Kereskedelmiügyi min. rendelete, melylyel az 1898—99—90 évi hídalap zárszámadást jóváhagyja. 5. Kereske-

delemügyi min. leírata a felállítandó utas-terti iskolák tárgyában. 6. Polgármesteri évnegyedes jelentés. 7. A házipénztár, közevetvám, tisztinyugdíjalap és házipénztár kezelése alatt álló alapok 1902. évi zárszámadása és ezzel kapcsolatban 8. a város-gazda 1902. évi zárszámadása. 9. A törvényhatósági utalop 1901. és 1902. évi zárszámadása. 10. A hídalap 1901. és 1902. évi zárszámadása. 11. Pótköltségvetés a folyó évben felvett 600.000 koronás kölcsön felhasználásáról. 12. Jelentés a folyó évi március hó 26-án tartott általános pénztárvizsgálatról. 13. Az üresedésben levő III. tanácsosi állás és az esetleg megüresedő tisztviselői állások választás utján való betöltése. 14. Az erdélyi ev. ref. egyházkerület igazgató tanácsának átirata a Geese emberszereteti intézet jövedelmének a helyi ev. ref. egyház részére való átengedése tárgyában. 15. Előterjesztés a takarékpénztár tulajdonát képező, a Kosárdombon levő földterület megvásárlásának napirendre való kitűzése iránt. 16. Kornhäuser Szidor ajánlata egy nyári fürdő építése tárgyában. 17. Előterjesztés a remeteszegi istola áthelyezése tárgyában. 18. Előterjesztés Ursits Dezső budapesti lakosnak az új lakotanya építése révén támasztott követelése iránt. 19. Fehér megye átirata elmebetegek elhelyezésére szolgáló intézetek létesítése iránt. 20. A polgári iskola tanári testületének kérése az iskola államosítása és fizetés fel-emelés iránt. 21. Pünkösdi Ferencz és társainak kérése a Tábor-utcán végigvonuló árok befödése iránt. 22. A v. f. iskola és közutak befásításáról szóló szabályrendelet módosítása. 23. Vizi Sándor szolga nyugdíjazása. 24. Szótsey Gyula kérése 3 havi szabadságról engedélyezése iránt. 25. Esetleg időközben beérkezett sürgősebb természetű ügyek.

— **Olcsó hitel a székelyeknek.** Jóleső örömmel vesszük hírül, hogy a Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankja szintén részt óhajt venni a székelymentő akcióban. A bank ugyan alapszabályai értelmében közvetlen kölcsönök adásával nem foglalkozhatik, de összeköttetésbe lépett a marosvásárhelyi takarékpénztárral és néhány székelyföldi hitelintézettel s ezek közvetítésével ad kölcsönt a hitelt kereső és hitelképes székely népnek. A bank feltételei, mint halljuk, előnyösek. Közvetítők kizárásával juthatnak 400 koronától felfelé törlesztéses kölcsönhöz a székelyek, amire nekik igazán szükségük van.

— **Elgázolta a vonat.** A tegnapi este a Szászrégenből 7 órakor induló vonat a petelei állomáson valamivel alább elgázolta Orbán Sándor helyi szabó mestert, — a ki elmezavarában anyjától megszökve — Szászrégenbe indult. Ugy találta meg az ór a síneken összeroncsolt testtel. Az esetről jelentés tettetett a helyi kir. törvényszékhez, honnan a keblő vizsgáló bíró és törvényszéki orvos ma délelőtt kiszállottak az előleges vizsgálat és boncolás megejtése céljából.

— **Arendt ezredes figyelmébe.** A nagyhét következik, melynek utolsó napján, nagyszombaton este van a feltámadás ünnepe. Ez alkalommal eddig — elég hely-

telenül — az volt a szokás, hogy az ünnepekre kivonult katonai zenekar a diszlovések után a minden magyar ember előtt gyűlölt Gotterhaltet játszotta, melynek hangjai mellett akasztották fel legjobbjainkat. Kérjük Arendt ezredest, hogy a magasztos ünnepély nyugodt és lélekemelő lefolyása érdekében rendelje el a katonai zenekarnak, hogy az előttünk gyűlöletes, nemzeti tradíciókat mélyen sértő, egy gyászos mult fátylát minduntalan fellebbentő Gotterhaltet ez ünnepélyen ne játsszák, mert a polgárság és az ifjuság már eleve szervezkedett és az esetben, ha notán mégis játszanának a Gotterhaltet, mi nem felelünk az ünnepély nyugodt lefolyásáért, mert a polgárság és az ifjuság tüntetni fog e gyászos emlékü nótá ellen. Ezeket tartottuk szüksegesnek Arendt ezredes figyelmébe ajánlani.

— **Agyonütött ember.** A napokban megemlékeztünk arról a véres verekedésről, mely a Királykut mellett folyt le Vargha Károly Ötvös Péter cigányok között. Vargha Károly esküdt eltsensége volt Ötvös Péternek, s mindig keresie az alkalmat, hogy megbosszulhassa magát. Tegnapelőtt este aztán jó alkalom nyílt: Ötvös teljesen berugott állapotban tért hazafelé. Vargha ekkor belekötött s rövid szövtálas után a kezében levő karó nagyságu bunkós bottal úgy fejbe vágta Ötvöst, hogy az menten összerogyott s a kapott ütés következtében *tegnap este meghalt.* A gyilkos cigányt még a tett elkövetése után letartóztatta a rendörség. Varghát ma délelőtt kihallgatták a rendörségen s azután átkísérték az ügyészhez.

— **Torda város polgármestere lemondott.** Velits Ödön Torda város polgármestere lemondott állásáról, melyet hosszú időn keresztül kiválóan töltött be. A polgármester a március 24-iki ülésén jelentette be lemondását s május 15-én hagyja ott állását.

— **A Berzenczey-Lanterbach ügy esküdtsekké előtt.** A Berzenczey István által a Lanterbach esász. és kir. örnagy sérelmére sajtó utján elkövetett becsületsértés vétsége miatti bűnügy mégiscsak esküdtsekké elé került. Az ügyész fellebbezése folytán a táblához került az ügy, melyet a tábla is — helybenhagyván a törvényszék íteletét — az esküdtsekké elé utalt. A tárgyalás folyó hó 15-ére tüzetett ki.

— **Nátyi jubileuma.** Gyönyörű, igazi művelzetet nyújtó estély lesz a szombati jubileum. Hatalmas, több mint 50 tagból álló zenekar készül szorgalmasan, gyakorolja a fenséges Rakóczy nyitányt. A műsor ma még egy új számmal bővült. Schreier Sándor hegedűművész, átutazóban lévén, az öreg zenész iránti tiszteletből egy hegedű szólót fog játszani. — A kiváló muzsikus szereplése egyik legkiemelkedőbb pontja lesz a s rendnek.

— **Anekdóta Dankó Pistáról.** Pompásnál-pompásabb anekdoták keringenek a korán elhunyt zeneköltőről. A legjellemzőbb talán, amit a krónikás följegyzett róla, a következő:

Feszty Árpád, aki nagyon szerette Dankót, egyszer meghívta Kincsesre, az ő elrejtett paradicsomába Dankó Pistát is.

Propelleren mentek a vendégek a szigetre s a társaságban volt egy katolikus pap is, a ki Dankót hírnév után ismerte s állandóan nagyságos urannak szólította. Dankó Pista, aki ehhez nem igen volt szokva, sugárzó arccal sugta Feszty Árpádnak:

— Árpád, de mivel ember ez a plébános!

Később társalgás közben a pap vitába elegedett Dankó Pistával egy dal fölött és Dankó a dalra mérgesen mondá:

— Az a dal, kérem, remenescensia!

A pap nagyot nézett s a további beszélgetés közben Dankót már csak tekintetes urnak szólította.

Dankó azt hitte, hogy csak megbícsaklotta a papnak a nyelve, de újabb ilyen remenescensias megjegyzés hallatára a pap már csak egyszerűen Dankó urnak titulálta. Ezt már nem bírta elviselni Dankó s fanyar arccal hagyta ott a papot s mondá Feszty Árpádnak:

— Árpád! Mégse olyan mivel ember ez a pap, mint gondoltam.

— **Halálozás.** Lapunk zártakor veszszük a mélyen lesújtó hírt, hogy Nagy Győző kir. mérnök ifju szép felesége, Dósa Mariska hosszas szenvedés — rövid boldogság után elhunyt. Temetése f. hó 5-én d. u. 3 órakor megy végbe. Nyugodjék esedésen.

— **Hálás köszönet.** Sándor János főispán ur ömeltóságának halás köszönetét nyilvánítja az alulírt szöveget azert a szíves jóakarataert, hogy a min. kiküldötteknek az áll. kórháznál történt eljárása alkalmából a tévedésen alapuló kárkaval szemben, az építő iparosokat védelmébe venni kegyeskedett.

A marosvásárhelyi ipari hitelszövetkezet, mint az országos központi szövetkezet tagja

— **Gyilkosság az éjszakában.** Javin Volta klári-i lakos gazdaember tegnapelőtt éjjel az istállójában erős lódobogást és nyerítést hallott. Kiment tehát az udvarra, hogy majd megnézi, mi okozza a lovak nyugtalanságát. A mint az udvarbajjút, egy ismeretlen egyén közeledett feléje és vagy négy-öt lépésnyi távolságból reálott. A lóvás oly súlyosan találta a szerencsétlen embert, hogy nyomban összeesett és reggelre kiszendvedett. A hatóság kiszállt a helyszínére a vizsgálat megajtése végett, de eddigelé még nem sikerült a tettes személyét ki-puhatolni.

— **Déva magyarsága.** Horvát Mihály kovácsmesternek elveszett a munkakönyve. Elment hát az ipartestülethez, hogy valami ideiglenes bizonyítványt adjon neki arról, hogy harminckét esztendeig becsületes munkával emelte a dolgos kovácsok tekintélyét. Az érdemes ipartestület szorongó aggodalmakkal össze is ült egy napon és Horvát Mihálynak a következő bizonyítványt állította ki:

Ideiglenes bizonyítván.

Alolírot megbizonyította! ha Horvát Mihály Dévay Züledés, 32 évet. Midt Kovács R. katolis a mink városba Dolgozot, a munka Gömfet letete s hivatalosan elvezetete az lpeiglenes bizonyítván atik érvényes mig nem gezbiseneni a munka Gömfet.

Kelt Déva, 5—9. 1902.

Papp Kálmán, (Olvashatatlan aláírás.) jegyző. (P. H.) Ipartestületi elnök.

— **Öngyilkos szerzetes.** Vácson a ferenczrendiek kolostorában öngyilkosság történt. Az öngyilkos Misik Refael rendtag, aki néhány éve került Vácra s hitoktatónak osztották be az ellemi iskolához. Ugy látszik, a szerzetesi életet unta s legfőbb vágya volt, hogy a váci egyházmegyébe világi papnak átléphessen, de minden kísérlete hiába való volt, terve nem sikerült. Tegnapelőtt táviratot kapott, hogy atyja meghalt. Senkinek sem szólt, lement a templomba misézni, azután csak holtan látták újra. Ebédre nem ment le, tehát feltörték a celláját s ott találták felakasztva. A váci püspök nem engedte meg, hogy egyházi temetést rendezzenek neki. Tegnap este tíz órakor a legnagyobb csöndben tették sirba a váci alsóvárosi temetőben.

— **Száztizennégy évig élt.** Telekházán, egy Balmazújváros melletti majorságon, szombaton halt meg özv. Tatár Mihályné. A megboligogult száztizennégy évig élt, de az utolsó évben állandóan betegeskedett. Százhat éves korában még friss erőben ülte meg másodunokájának lakodalmát, Vértés külségben. Az elhunyt, a kinek több mint negyven ök, szép és másodunokája van, valaha Debreczenben lakott és hetven éves korában költözött ki leányához Telekházára. Tatárné csak háromszor volt életében beteg, kétszer tüdőgyulladásban, egyszer pedig az 1883-iki járvány alatt, tifusban. — Utolsó napjait eszöndben, de a gyengeségtől megtörten élte le. A ritka szép kort elért asszonyt tegnap délelőtt temették el.

— **Husvételra öntözni való illatszerek és feccskendezők,** valamint minden toillette, pipere áru különlegességek, ugymint: szepő elleni arcz- és kezfenomító krémek és vizek. Puderek, szappanok, korpa- és hajhullás elleni fejmások. Bajuszapolók, fogtisztító vizek, porok, paszták, krémek és kefék. Fésűk- és kefeáruk. Hajfestékek, hajszínhelyreállítók, melyek az öszülő hajnak eredeti színét visszaadják. Férfi- és nő övszerek stb. stb. megérkeztek friss és eredeti minőségben, a legolcsóbb árban s a legnagyobb választékban kaphatók BENO B. R. illatszert speciálisanál, Főter, Pap palota. 8—12 88

— **Allást keres** egy nagy gyakorlattal bíró, jeles nőtlen gazdatiszt. Bővebb felvilágosítást ad e lap kiadóhivatala.

— **Gépirói** foglalkozást keres egy ügyes fiatal ember, aki az írógépek javítását is érti. Tudakozódhatni a kiadó hivatalnál.

— **Ugy hallom, hogy nősül sz Bandi.** — Igen ám, megválnok a legény élettől. Jövő heten már megyünk is Bpestre a butorokat megvásárolni.

— Ne bomolj, csak nem vásároltok más-hol butort, hiszen itt az ipari szövetkezet asztalos közös műhelyében, az Apolló udvarán, oly remek butorokat készítenek, hogy azoknál szebbet s jobbat schol sem csinálnak.

— Köszönöm, hogy figyelmeztettél. Benézek a jöhírű műhelybe.

— Biztosítlak, jól ki leszsz szolgálva s a mellett kötelességünk is pártolni a helyi ipart.

CSARNOK.

Castillac tornya.

Lám Márk, ez a vén bolond, hasztalan ijesztgetett bennünket, midőn Castillacot elhagytuk most négy éve. Fogadni mernék, hogy a főeny ez idő óta egy csepert sem emelkedett.

— Az Isten hallgassan meg János ücsém! Én életem minden órájában áldani foglak, ha a romlástól megmentheted őseink hajlékát s bájos nővérünk jövendőjét biztosítod.

— Én uram! kiált fel János, — bámulva forgatva — felszemét, hisz ön akarta . . .

— Ah! így vagyunk; hát e — szerint te nem hoztad magaddal azt a sok aranyat és gyöngyöt, mely osztályodul jutott, midőn Keletindiában az angol hajót elfogtátok?

— És ön uram! ön nem tartotta meg azt a drága zsákmányt, mit faluk és városok eldulása alkalmával elfoglalt?

— Én szegényebb vagyok János, mint azon napon voltam, a — melyen elindultunk.

Jaj! én is úgy vagyok.

— Szomorú hallgatás következett e vallomásra. Végre kimagyarázták magukat, s mindkét testvér hosszasán beszélte el csalódását, szerencsétlenségét és nyomorát. Hector, Belle Isle tábornagy seregébe állott csakugyan be, hol szolgálatot kapni reményelt; de pénze nem lévén, még csak egy hadnagyságot sem vehetett magának; különös ismeretei, sem buzgó pártfogói nem voltak, hogy őt támogathatták volna; kénytelen volt a közlegénység soraiba állani, hol nyomorultan tengődött, daczára igazi vitézségének. — Tan előléptetik mégis, de mikor épen előléptetni akarták, megsebesült s fogolylyá lett a prágai ütközetben. Ez időtől fogva az ellenség foglya maradt. Végre egy ismeretlen pártfogó, de kétségkívül hatalmas ember közbevetette magát s a foglyok kicserélése alkalmával mindjárt a legelsők közé iratott. A sereghez visszatérve elbocsátó levelét s ezer ftnyi összeget adtak kezébe, hogy a hazamenetel eszközeiről gondoskodjék; de nem akarták megmondani, ki adja ezt a pénzt. Hector kocsin utazott egész Franciaországban keresztül, s végre Bordeauxba érkezett, honnan gyalog indult meg, míg azután öcsésével összetalálkozott.

János Odysseája nem kevésbé szomorú volt. Hála élénksége s határozott kifejezésű tengerész arczának, őt minden nehézség nélkül bocsátották az „Exterminateur“ kalózhajó fedélzetére. Folyt. köv.

Kiadó üzlethelyiség és lakás.

Szentgyörgy-utca 3 szám alatti helyiség 2 üzlet (jelenleg bodega és pálinka mérés) és lakosztály, május 1-től kiadó.

Értekezhetni a Maros-Vásárhelyi takarékpénztár részvénytársaságnál. (111. 1—3.)

Eladó butor.

Egy salon és ebédlő berendezés, egészen új, együttesen vagy külön-külön is eladó. Értekezni Kálvária-u. 1. sz. alatt, naponta d. e. 9-11-ig, d. u. 3-6-ig. (110. 5-5.)

Kovács és kerékgyártó.

Tisztelettel hozom a t. közönség szíves figyelmébe, hogy 11 év óta fennálló üzletemben készítek minden e szakba vágó

munkákat, ugymint:
ruganyos kocsiakat és szekereket teljesen jó anyagból, szolid, mérsékelt árak mellett. — *Ugyancsak elfogadok mindenféle javításokat is.*

Lóvasolások teljes szakértelemmel eszközöltetnek.

Üzletemben állandóan kaphatók jó és erős kivitelű ruganyos kocsik.

Szíves pártfogást kér

KALI MIHÁLY

kovács és kerékgyártó

75 11-0 M.-Vásárhely, Arany János u.

Haszonbérlet.

Özvegy Keresztes Sándornénak a marosvásárhelyi 460 sz. telekjegyzőkönyvben A + 14 rendszám alatt foglalt és a Felső hosszú dűlőben fekvő

MAJORJA,

valamint a 17. 18. rdsz. alatt foglalt és a Bárdosi torokban fekvő mintegy 22 holdnyi ingatlana folyó évi május hó 1-től **haszonbérbe kiadó.**

A fentnevezett ingatlanok esetleg szabad kézből el is adhatnak.

Értekezni Dr. Ilenczfalvi Sárkány Miklós ügyvéddel, Marosvásárhelyt, Szent-Miklós utca 16. sz. alatt. 99 8-10

Tyhü beh szép czipőd van!

Hol csináltattad azt a remek szép czipőt?

— Az ipari szövetházat czipész csoportjánál a mészárosok udvarán. Ott tudnak ám csak igazi czipőt csinálni! A tagok az itt tartott czipészeti tanfolyamon megtanulták a legdivatosabb czipők készítését, a mihez ott az anyagok is a legkitűnőbb minőségben és igen nagy választékban kaphatók. — Oda menj hát jó, olesó és szép czipőt csináltatni.

Új fodrász üzlet!

Tisztelettel hozom a közönség tudomására, hogy a mai napon

Kossuth Lajos utca 18. sz. a.
egy egészen modern

fodrász- és borbély termet nyitottam.

Huzamosabb idő óta a helyi piacon fennálló elsőrendű üzletekben voltam alkalmazásba s így a közönség már ismeri munkásságomat, melyvel eddig is teljes megelégedésre működtem, melyet jövőre még fokozottabb mértékben ígerek.

Szíves pártfogást kérve vagyok

kész szolgálattal

Bogdánow Milán

108 3-26

fodrász- és borbély.

A kutyfalvi uradalomban

5 darab

magyar bika

v an el ad ó.

A bikák 2 évet töltöttek, szépen fejlettek. Értekezni lehet **Bedőházi Pál** uradalmi tisztartóval Kutyfalván. 109 3-4

Ibolya készítmények.

A legkellemesebb szépítő szerek az

IBOLYA-KREME,

azonnal fehériti és finomítja a bőrt;

szeplőt, májfoltot, pattanásokat és bármilyen foltokat,

a legrövidebb idő alatt eltávolítja. Zsírmentes, nappal is használható, a bőr zsíros fényét eltünteti.

Próba-tégely ára 50 fillér, nagy tégely (két akkora) 80 fillér.

Ibolya-creme-szappan,

a creme hatását elősegíti; kiváló finom mosdószappan, 70 fillér.

Ibolya-hölgypor,

a legkellemesebb puder (fehér-, rózsas- és crem színekben) 1 kor. Kaphatók

kizárólag Maros-Vásárhelyt,

az „Arany szarvas”

czímű gyógyszerárban. — (Plebánia-templom mellett.)

5.

templom mellett.)

Reich Sámuel

úri- és női divatáruház

Maros-Vásárhely.

Van sz. rencsem a helyi, valamint a vidéki t. vevőközönségnek b. tudomására juttatni, hogy helyben, özv. **gróf Bissingen Lázár Boross Elenora** grófnő ujonnan épült palotájának (Széchenyi-tét 39. sz.) sarok helyiségében, egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelő, dusan berendezett

úri- és női divat

rövid- és díszmű-áru üzletet

nyitottam. — Főtörekvésem csakis oda fog irányulni, hogy úgy az árak **olcsóságával** valamint az áru **kifogásalanságával** annak pontos és lelkiismeretes kiszolgálása által a n. e. közönség megelégedését kiérdemeljem. Elvem nagy forgalmat elérni kevés haszon mellett.

Nagy választékban vannak elegáns kivitelben férfi és női ruhák, hazai és külföldi gyártmányú kalapok és cipők; legdivatosabb nyakkendők, keztük, sétatok, nap és esőernyők, a legjobb minőségű fegyverekben kötött harisnyák, bőr, tajték és díszmüaruk, utazó bőröndök, **gyermek kocsibölcsők és gyermekjátékok,** a legjobb minőségű **hegedűk és hegedűalkatrészek,** férfi-, női- és gyermek **kötött és jáger alsóruhák,** elegáns legyezők, legjobb minőségű **szappanok és illatszerek** és még sok más, itt fel nem sorolható czikkek a legjutányosabb árban.

Számos éveken át e téren szerzett tapasztalataim, valamint azon körülmény, hogy a legelsőbb rendű hazai és külföldi gyárosokkal allok összeköttetésben, azon reményre jogosít, hogy a t. vevőimet minden tekintetben a **legelőnyösebb kiszolgálásban** részesítem.

B. pártfogásukat kérve vagyok

45

kiváló tisztelettel

Reich Sámuel.

Hirdetéseket

lapunk kiadóhivatala

olcsó árban felvesz.

— **Gyurka!** Ne henevezj a szép kabátoddal, mert az ipari szövetházat szabó ipari csoportjánál abból a sok gyönyörű kelméből, ami ott raktáron van, nekem is tudnak olyat csinálni. — Ugyis tudom, hogy te is ott csináltattad.

Megyek nyomban magam is oda, mert ezen szövetházatnál lehet a legjobban és legjutányosabban ruházkodni.